

# RF/EF<sup>LENS</sup>

RF、EF、EF-S 和 EF-M 镜头通用

## 固件更新步骤

在本文档中，X.X.X（X 为数字）表示固件版本。

### 商标

在本文档中出现的公司名称和产品名称等均为各自公司的注册商标。

sc

## 固件更新注意事项

- 在执行固件更新之前，请卸下镜头上连接的所有增倍镜。
- 如果在固件更新过程中切断电源，则相机可能出现故障。
  - 请使用充满电的专用电池组或专用的交流电适配器套件给相机供电。
  - 在固件更新过程中切勿将相机电源开关转向 OFF（关）。如果使用家用电源，请小心停电。
  - 在固件更新期间，请勿打开卡槽盖。
- 在固件更新期间，请勿操作相机的任何按钮、拨盘或开关。
- 在固件更新期间，切勿将镜头从相机上取下。
- 不能使用 EOS 实用软件对 EF/RF 镜头固件进行更新。
- 如果用户没有能够用于 EF/RF 镜头固件更新的相机，请联系佳能服务中心。

## 固件更新准备

执行此固件更新需要以下项目。 执行更新之前，请提前备妥这些物品。

<b>EF/RF 镜头</b>	待执行固件更新的镜头。
<b>数码单镜头反光相机</b>	进行 EF/EF-S 镜头固件更新时所需。 可适用于 2012 年或之后发布的 EOS 系列机型*。（截止至 2017 年 3 月） *不包括以下相机； <ul style="list-style-type: none"><li>- EOS Kiss X70 / REBEL T5 / 1200D / Hi</li><li>- EOS Kiss X80 / REBEL T6 / 1300D</li><li>- EOS 60Da</li></ul>
<b>可换镜头数码相机 (EOS M 系列)</b>	执行 EF-M 镜头固件更新时所需。所有 EOS M 系列可换镜头数码相机均可使用。
<b>可换镜头数码相机 (EOS R 系列)</b>	执行 RF 镜头固件更新时所需。 所有 EOS R 系列可换镜头数码相机均可使用。
<b>电源</b>	与相机随机提供的电池或专用的交流电适配器套件（另售）
<b>卡</b>	相机支持的存储卡。 要了解关于各相机型号所支持的存储卡详情，请参见相机的使用手册。
<b>读卡器</b>	市售的存储卡读卡器（也可使用电脑卡槽）。
<b>固件更新文件</b>	所下载的固件文件（文件扩展名：lfu, afu）

# 更新镜头固件

相机操作和菜单显示的格式和结构视相机型号而异。 请参阅相机的使用手册。

## 将固件复制到卡上

- 1. 用相机将卡初始化。  
有关如何进行卡初始化的信息，请参阅相机的使用手册。
- 2. 将卡插入读卡器，并将所下载的固件文件（扩展名：Ifu, afu）复制到卡的根目录。

## 更新固件

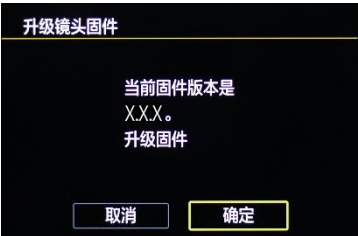
- 1. 将卡从读卡器中取出后插入至相机中。
- 2. 将镜头安装至相机。
- 3. 打开相机电源，并设定至以下拍摄模式之一：P/Tv/Av/M
- 4. 按 <MENU> 按钮显示菜单。
- 5. 从菜单上的 <Set-up> 选项卡中选择 [Firmware Ver.X.X.X]，然后按 <SET> 按钮。



- 6. 将显示相机和镜头的固件版本，因此请选择 [镜头] 并按 <SET> 按钮。



- 7. 将显示镜头固件更新屏幕，因此请选择 [确定] 并按 <SET> 按钮。



如果未显示此屏幕，那么可能未将固件正确复制到卡上。 请从本页上的“将固件复制到卡上”步骤重新开始。

## 更新镜头固件



8. 将显示固件更新文件名称，因此请按 **<SET>** 按钮。



9. 查看所显示的屏幕，选择 **[确定]** 并按 **<SET>** 按钮。

按 **<SET>** 按钮将开始固件更新。

在更新期间，将显示左下所示屏幕。在更新期间切勿关闭相机的电源开关或碰触任何按钮，否则会导致镜头故障。



注意：在执行 EF-M 镜头固件更新期间，进度条不会显示。

在固件更新期间万一发生错误，请取下电池并停止更新步骤。检查电池剩余电量和卡上的固件，如果没有问题，请从头开始。如果不能正确完成更新步骤，请联系佳能服务中心。



10. 检查更新完成屏幕，并按 **<SET>** 按钮。

注：在执行 EF-M 镜头固件更新期间，此屏幕不会显示，同时相机电源将关闭。

11. 关闭相机电源，取出电池并务必至少等待 2 秒后再重新插入电源并再次开启相机电源。

注：在执行 EF-M 镜头固件更新期间，相机电源将关闭，因此请取出电池，同时务必等待超过 2 秒钟的时间后再重新插入电池并再次打开相机电源。

至此固件更新完成。使用前请将卡初始化。